

## **MĚSTO JANSKÉ LÁZNĚ**

### **v y h l a š u j e**

v souladu s §6 a §18 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách,  
v souladu s ustanovením zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu  
(stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů,  
v souladu se zákonem č. 360/1992 Sb, o výkonu povolání autorizovaných architektů a o  
výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění  
pozdějších předpisů,  
s přihlédnutím k ustanovení § 1772 až 1779 zákona č. 89/2012, občanský zákoník,  
v souladu se Soutěžním řádem České komory architektů ze dne 24. dubna 1993, ve znění  
pozdějších předpisů,

### **ARCHITEKTONICKOU SOUTĚŽ O NÁVRH**

### **MULTIFUNKČNÍ OBJEKT – NÁMĚSTÍ SVOBODY JANSKÉ LÁZNĚ**

a vydává k tomu tyto soutěžní podmínky

V Janských Lázních dne 7.10.2015, dle usnesení rady č. R 209/20/15

## **OBSAH SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK**

<b>1 VYHLAŠOVATEL SOUTĚŽE .....</b>	<b>4</b>
<b>2 PŘEDMĚT A ÚČEL SOUTĚŽE .....</b>	<b>4</b>
<b>3 DRUH SOUTĚŽE A ZPŮSOB JEJÍHO VYHLÁŠENÍ .....</b>	<b>5</b>
<b>4 ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE .....</b>	<b>5</b>
<b>5 SOUTĚŽNÍ PODKLADY .....</b>	<b>7</b>
<b>6 POŽADOVANÉ ZÁVAZNÉ ČÁSTI SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU, JEJICH OBSAH, ZÁVAZNÁ GRAFICKÁ ČI JINÁ ÚPRAVA .....</b>	<b>8</b>
<b>7 SPOLEČNÁ USTANOVENÍ O ZÁVAZNÝCH NÁLEŽITOSTECH ÚPRAVY SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU .....</b>	<b>9</b>
<b>8 ZPŮSOB ODEVZDÁNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ .....</b>	<b>10</b>
<b>9 KRITÉRIA HODNOCENÍ .....</b>	<b>10</b>
<b>10 POROTA A ODBORNÍ ZNALCI .....</b>	<b>11</b>
<b>11 CENY A ODMĚNY /NÁHRADY VÝLOH SPOJENÝCH S ÚČASTÍ V SOUTĚŽI .....</b>	<b>11</b>
<b>12 ZÁKLADNÍ TERMÍNY SOUTĚŽE .....</b>	<b>12</b>
<b>13 ŘEŠENÍ ROZPORŮ .....</b>	<b>13</b>
<b>14 KLAUZULE O AKCEPTOVÁNÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK .....</b>	<b>14</b>
<b>15 KLAUZULE O AUTORSKÝCH PRÁVECH A ZVEŘEJNĚNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ .....</b>	<b>14</b>
<b>16 USTANOVENÍ O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH SOUTĚŽE A SCHVÁLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK .....</b>	<b>15</b>
<b>17 SCHVÁLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK .....</b>	<b>16</b>

## **1 VYHLAŠOVATEL SOUTĚŽE**

### **1.1 Vyhlášovatel**

*Město Janské Lázně  
nám. Svobody 273, 542 25 Janské Lázně  
zástupce vyhlášovatele: Ing. Jiří Hradecký, starosta  
Tel/fax: 499 875 273  
E-mail: starosta@janske-lazne.cz  
IČ: 00277967  
DIČ:*

### **1.2 Zpracovatel Soutěžních podmínek**

*Technicko-hospodářský odbor MěÚ Janské Lázně  
nám. Svobody 273, 542 25 Janské Lázně  
Tel/fax: 499 875 101  
E-mail: stavebni@janske-lazne.cz*

### **1.3 Sekretář soutěže**

*Ing. Petr Straka  
Dolní Olešnice 101, 543 75  
Tel/fax: 499 875 101  
E-mail: stavebni@janske-lazne.cz*

### **1.4 Přezkušovatel soutěžních návrhů**

*Bc. Miloslava Martinkova  
nám. Svobody 273, 542 25 Janské Lázně  
Tel/fax: 499 875 101  
E-mail: martinkova@janske-lazne.cz*

## **2 PŘEDMĚT A ÚČEL SOUTĚŽE**

### **2.1 Předmět soutěže**

Předmětem soutěže je zpracování architektonického návrhu na Multifunkční objekt – náměstí Svobody Janské Lázně v místě stávajícího objektu.

Stavební program: rekonstrukce stávajících prostor pro účely veřejného WC (muži, ženy, imobilní), nástavba prostoru čekárny, bezbariérový přístup do prostoru čekárny i veřejného WC. Návrh musí respektovat ekonomické možnosti vyhlášovatele (viz 9.1 Kritéria hodnocení).

### **2.2 Účel a poslání soutěže, honorář**

2.2.1 Účelem a posláním soutěže je nalézt a ocenit nejvhodnější řešení předmětu soutěže, která splní požadavky vyhlášovatele, obsažené v těchto soutěžních podmínkách a v soutěžních podkladech a následně zadat zakázku na zpracování všech navazujících výkonových fází projektových prací, dohledu nad jejich prováděním a uvedením *uvedené stavby* do užívání v jednacím řízení bez uveřejnění podle ustanovení § 23 odst. 6 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách. Do jednacím řízení bez uveřejnění budou vyzváni všichni ocenění účastníci.

2.2.2 Nabídková cena za kompletní projektové a inženýrské práce nesmí překročit cenový limit stanovený těmito soutěžními podmínkami na max. 150 000,- Kč

bez DPH (slovy Jednostopadesáttisíc Korun českých), bez nákladů na soutěž a na technický dozor investora.

Honorář za kompletní projektové a inženýrské práce, včetně všech prací souvisejících (tzn. architektonická studie se zpracováním všech připomínek po soutěži, projekt pro územní řízení a stavební povolení, zajištění vydání územního rozhodnutí a stavebního povolení vč. zajištění veškeré související inž. činnosti, prováděcí projektová dokumentace a dokumentace pro výběr zhotovitele stavby, autorský dozor a spolupráce po dokončení stavby) bude stanoven s ohledem na doporučení Standardů výkonů, dokumentace a oceňování architektů, inženýrů a techniků činných ve výstavbě ([www.stavebnistandardy.cz](http://www.stavebnistandardy.cz)).

Odevzdáním soutěžního návrhu účastník soutěže deklaruje, že v případě, že bude na základě výsledku architektonické soutěže vyzván k podání nabídky v jednacím řízení bez uveřejnění, bude jeho nabídková cena stanovena uvedeným způsobem.

### **3 DRUH SOUTĚŽE A ZPŮSOB JEJÍHO VYHLÁŠENÍ**

#### **3.1 Druh soutěže**

- 3.1.1 Podle záměru řešení - projektová.
- 3.1.2 Podle předmětu řešení- architektonická.
- 3.1.3 Podle okruhu účastníků - veřejná.
- 3.1.4 Podle počtu vyhlášených kol – jednokolová.

#### **3.2 Způsob vyhlášení soutěže**

Soutěž bude vyhlášena ve Věstníku veřejných zakázek (<http://www.isvzus.cz>) a na internetových stránkách České komory architektů (<http://www.cka.cc>).

#### **3.3 Náležitosti oznámení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu a vyhlášení výsledků soutěže**

- 3.3.1 Vyhlášovatel oznámí rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu všem účastníkům soutěže rozesláním protokolu o průběhu soutěže
  - a) poštovní zásilkou do vlastních rukou;
  - b) do datové schránky (u soutěžících, kteří uvedou údaje k datové schránce v obálce AUTOR)
- 3.3.2 Výsledek soutěže zveřejní vyhlášovatel obdobným způsobem, jakým vyhlásil soutěž samu.

#### **3.4 Jazyk soutěže**

Soutěž se vyhlašuje a bude probíhat v českém jazyce. Veškeré části soutěžního návrhu proto musí být vyhotoveny v českém jazyce.

### **4 ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE**

#### **4.1 Podmínky účasti v soutěži a požadovaná kvalifikace účastníků**

Soutěže se mohou zúčastnit fyzické i právnické osoby, popřípadě jejich sdružení, které splňují tyto další podmínky:

- a) jsou občany České republiky nebo některého z členských států Evropského hospodářského prostoru a Švýcarské konfederace a mají své sídlo v České

- republice nebo v některém z členských států Evropského hospodářského prostoru a Švýcarské konfederace;
- b) které se bezprostředně neúčastnily na přípravě soutěžního zadání a na vyhlášení soutěže;
  - c) nejsou řádnými členy nebo náhradníky poroty, sekretářem poroty, přezkušovatelem soutěžních návrhů nebo přizvaným znalcem poroty této soutěže;
  - d) nejsou manžely, příbuznými, trvalými projektovými partnery, bezprostředními nadřízenými či spolupracovníky osob, které se zúčastnily vypracování předmětu soutěže a vypsání této soutěže nebo řádných členů nebo náhradníků poroty, sekretáře poroty, přezkušovatele soutěžních návrhů nebo přizvaných znalců poroty této soutěže, pokud tito budou uvedeni v soutěžních podmínkách; tato podmínka se vztahuje i na členy zastupitelských a správních orgánů;
  - e) splňují základní kvalifikační kritéria podle § 53 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách (likvidace, konkurs, daňové nedoplatky, pravomocné odsouzení pro trestný čin nebo disciplinární opatření);
  - f) jsou autorizovanými architekty v oboru architektura nebo autorizovanými inženýry v oboru pozemní stavby podle zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů, případně autorizovanými architekty podle práva příslušného členského státu Evropského hospodářského prostoru, jehož je občanem nebo v němž má své sídlo;

## 4.2 Podmínky průkazu kvalifikačních předpokladů

- 4.2.1 Účastník soutěže prokáže splnění podmínek uvedených v odstavci 4.1 čestným prohlášením vloženým do obálky nadepsané „Autor“ (viz odstavec 6.5. těchto soutěžních podmínek).
- 4.2.2 Pokud předloží soutěžní návrh jako účastník soutěže více fyzických osob ve sdružení, musí každý z účastníků sdružení splňovat podmínky uvedené v odst. 4. 1 písm. a) až f),
- 4.2.3 Pokud předloží soutěžní návrh jako účastník soutěže právnická osoba, musí tato právnická osoba splňovat podmínky výslovně popsané v zákoně č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě v platném znění, v části třetí tohoto zákona, pokud jde o účast autorizovaných osob v těchto společnostech, a to v oborech dle odstavce 4.1.f těchto Soutěžních podmínek. V tomto případě pak prokazují odbornou způsobilost dle odstavce 4.1.f těchto Soutěžních podmínek autorizované osoby zúčastněné ve statutárních orgánech dle zákona 360/1992 Sb. v platném znění.
- 4.2.4 Každý účastník musí v případě výzvy k jednání o zadání zakázky po skončení soutěže předložit vyhlášovateli soutěže originály listin nebo jejich úředně ověřené kopie dokládající splnění podmínek uvedených v odstavci 4.1. písm. a), e) a f), a to ve lhůtě stanovené ve výzvě.

## 5 SOUTĚŽNÍ PODKLADY

### 5.1 Soutěžní podklady poskytované soutěžícím bezplatně

- 5.1.1 Soutěžní podklady jsou vyhotoveny v digitální podobě (texty ve formátu \*.doc, grafické podklady ve formátech \*.dwg, \*.jpg, \*.tif, \*.pdf) a budou poskytovány na CD.
- 5.1.2 Seznam poskytovaných podkladů:
- P.01 Stavební program
  - P.02 Zaměření objektu
  - P.03 Výřez z katastrální mapy
  - P.04 Ortofotomapa
  - P.05 Ortofotomapa a katastrální mapa
  - P.06 Fotodokumentace
  - P.07 Výřez z územního plánu
  - P.08 Vzor tabulky bilancí: k vyplnění základních ukazatelů stavby
- 5.1.3 Do soutěžních podkladů je možno nahlédnout na MěÚ Janské Lázně, TH odbor, od **10.06. do 23.06. 2016**, kontakt Ing. Straka, 499 875 101, [stavebni@janske-lazne.cz](mailto:stavebni@janske-lazne.cz)

### 5.2 Prohlídka řešené lokality

Prohlídka řešené lokality se uskuteční dne **13.06.2016 v 10:00 hod**, se srazem na MěÚ Janské Lázně, nám. Svobody 273, 542 25 Janské Lázně, kontakt Ing. Petr Straka, 499 875 101, [stavebni@janske-lazne.cz](mailto:stavebni@janske-lazne.cz).

### 5.3 Vyzvednutí soutěžních podmínek a podkladů

Soutěžní podmínky a podklady lze vyzvednout nebo vyžádat na MěÚ Janské Lázně, technicko-hospodářský odbor, od **10.06.2016 do 23.06.2016**, kontakt Ing. Petr Straka, 499 875 101, [stavebni@janske-lazne.cz](mailto:stavebni@janske-lazne.cz), k nahlédnutí na webových stránkách města <http://www.janske-lazne.cz/cs/>

## 6 POŽADOVANÉ ZÁVAZNÉ ČÁSTI SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU, JEJICH OBSAH, ZÁVAZNÁ GRAFICKÁ ČI JINÁ ÚPRAVA

### 6.1 Za závazné se považuje:

- a) Stávající půdorys objektu nebude překročen.

### 6.2 Grafická část

- 6.2.1 Grafická část soutěžního návrhu bude obsahovat:
- a) jeden základní výkres obsahující celkové územní řešení v měřítku 1 : 500, jeden axonometrický pohled v měřítku 1 : 50 na celkové architektonické řešení stavby a vizualizace
  - b) výkres pohledů na stavbu ilustrující postačujícím způsobem základní principy tvarového (hmotově objemového) řešení a členění stavby v měřítku 1 : 50,
  - c) jeden výkres půdorysů a řezů ilustrující postačujícím způsobem základní principy dispozičního, provozního uspořádání charakteristických podlaží stavby a základní principy konstrukčního řešení stavby v měřítku 1 : 50.
- 6.2.2 Grafická část bude provedena ve formátu 70 x 100 cm nastojato a bude nalepena na panelech z lehkého materiálu pro výstavní účely tloušťky 5 mm (např.

Kapaplast nebo Forex). Každý výkres bude označen způsobem uvedeným v odst. 7.1. těchto soutěžních podmínek.

### 6.3 Textová část

6.3.1 Textová část bude obsahovat stručné objasnění základních principů navrhovaného řešení, zaměřené zejména na:

- a) zdůvodnění zvoleného celkového řešení vztahu objektu k okolí
- b) zdůvodnění zvoleného komplexního architektonického řešení objektu,
- c) zdůvodnění některých specifických částí zvoleného řešení,
- d) seznam výkresů grafické části, označených názvem výkresu a jeho pořadovým číslem, a dalších částí soutěžního návrhu označených názvem části a navazujícími pořadovými čísly,
- e) vyplněnou tabulku bilancí.

6.3.2 Textová část bude předložena ve dvou tištěných vyhotoveních ve formátu A4. Její rozsah nepřesáhne 3 strany textu a bude označena způsobem uvedeným v odst. 7.1. těchto soutěžních podmínek.

### 6.4 Digitální část

6.4.1 Soutěžící předá 1 x CD / DVD, obsahující:

- a) grafickou část ve formátu \*.pdf (7016 x 9921 obrazových bodů při kvalitě 600 dpi) pro publikování soutěžního návrhu v katalogu soutěže,
- b) textovou část ve formátu \*.doc (bez použití caps lock).

6.4.2 Nosič s nadpisem „Multifunkční objekt – náměstí Svobody Janské Lázně“ bude vložen do obálky „Autor“.

### 6.5 Obálka nadepsaná „Autor“

6.5.1 Obálka bude obsahovat následující dokumenty:

- a) Údaje účastníka/účastníků soutěže: informaci, kdo je účastníkem a kdo autorem/ autory návrhu, jména, adresy, vzájemný dohodnutý procentuální podíl na ceně nebo odměně, číslo bankovního spojení, popřípadě telefonní a faxová čísla, e-mailové adresy.
- b) Čestné prohlášení účastníka/účastníků podle odstavce 4.2..
- c) Kontaktní osobu a adresu pro komunikaci se sekretariátem soutěže, popř. ID datové schránky
- d) Jména spolupracujících osob, pokud nejsou uvedeny mezi účastníky.
- e) Podepsané prohlášení v příloze...(v případě, že je účastníkem právnická osoba nebo není účastník shodný s autorem).
- f) Čestné prohlášení, že účastník, pokud jeho návrh zvítězí, má k návrhu zajištěn dostatek oprávnění k tomu, aby mohl následně v jednacím řízení bez uveřejnění uzavřít smlouvu o dílo na dopracování návrhu do úrovně projektové dokumentace a aby podle ní pak mohla být následně realizována stavba.
- g) Nosič s nadpisem „Multifunkční objekt – náměstí Svobody Janské Lázně“.

6.5.2 Obálka bude zalepena, neporušena a zcela neprůhledná a bude označena způsobem uvedeným v odst. 7. 1. těchto soutěžních podmínek.

## 7 SPOLEČNÁ USTANOVENÍ O ZÁVAZNÝCH NÁLEŽITOSTECH ÚPRAVY SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

## **7.1 Závazné označení návrhu a jeho částí**

- 7.1.1 Všechny části soutěžního návrhu uvedené v článku 6 těchto soutěžních podmínek (grafická část (panely), textová část, obálka „Autor“) budou v pravém dolním rohu opatřeny rámečkem 3x3 cm, do kterého sekretář soutěže vyznačí identifikační číslo návrhu.
- 7.1.2 Všechny části soutěžního návrhu uvedené v článku 6 těchto soutěžních podmínek (grafická část (panely), textová část, obálka „Autor“) budou v levém dolním rohu opatřeny rámečkem 3x3 cm, do kterého soutěžící umístí číslo dle seznamu příloh, který je součástí textové části.
- 7.1.3 Všechny části soutěžního návrhu uvedené v článku 6 těchto soutěžních podmínek (grafická část (panely), textová část, obálka „Autor“) budou v dolní části uprostřed označeny textem „Multifunkční objekt – náměstí Svobody Janské Lázně“.

## **7.2 Podmínky anonymity soutěžního návrhu**

- 7.2.1 Návrhy budou prezentovány anonymně. Proto žádná část soutěžního návrhu (s výjimkami výslovně uvedenými v těchto Soutěžních podmínkách) nesmí obsahovat podpis, heslo, ani jinou grafickou značku, která by mohla vést k porušení anonymity.
- 7.2.2 Vzhledem k nutnosti dodržení anonymity odesílatele bude u všech poštou zasílaných soutěžních návrhů uvedena tato jednotná adresa odesílatele:

**Česká komora architektů  
Josefská 6  
118 00 Praha 1 - Malá Strana**

- 7.2.3 Pokud bude soutěžní návrh zasílán poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek z území mimo Českou republiku, uvede účastník soutěže, vzhledem k nutnosti dodržení anonymity odesílatele, jako adresu odesílatele název a adresu profesního sdružení, v němž je podle práva platného v zemi odesílatele evidován, nebo jiné veřejné organizace, s níž se o tomto postupu dohodne.

## **7.3 Obal návrhu**

Všechny části návrhu (grafická část (panely), textová část, obálka „Autor“) budou vloženy do tuhých desek v zalepeném a neporušeném obalu s nápisem „Multifunkční objekt – náměstí Svobody Janské Lázně“.

## **8 ZPŮSOB ODEVZDÁNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ**

### **8.1 Přípustné způsoby předání soutěžních návrhů**

- 8.1.1 Soutěžní návrhy lze odevzdat kterýkoliv pracovní den v týdnu v době mezi 9:00 hod. až 15:00 hod. a v konečný den lhůty k odevzdání od 9:00 hod. do 11:30 hod. sekretáři soutěže (viz 1.3)
- 8.1.2 V případě odeslání návrhu poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek je odesílatel ve vlastním zájmu povinen zajistit, aby byl návrh doručen na výše uvedenou adresu ve stanovené lhůtě.

## **9 KRITÉRIA HODNOCENÍ**



## 9.1 Kritéria hodnocení

Kritéria, podle kterých budou soutěžní návrhy vyhodnocovány, se stanovují *bez pořadí významnosti* následně:

- komplexní architektonická kvalita návrhu,
- hospodárnost a ekonomická (finanční) přiměřenost zvoleného řešení (viz 9.2),
- zvláštní požadavky na *stavbu*, a to zejména konstrukční, materiálové, technologické, provozní

## 9.2 Ekonomická kritéria

Návrhy musí respektovat ekonomické možnosti vyhlášovatele nejen v předpokládané výši investičních nákladů max. 3 500 000,- Kč bez DPH (slovy Třimilionypěttisíc Korun českých), ale i v rozumné míře budoucích provozních nákladů, tedy v logickém a efektivním provozním uspořádání, v přiměřených nákladech na potřebu energií i na úklid a údržbu navrženého objektu. Odevzdáním soutěžního návrhu účastník soutěže deklaruje, že za obvyklé ceny stavebních prací lze návrh realizovat za výše uvedenou cenu. Očekává se, že účastníci soutěže budou hledat taková řešení, která povedou k uvedeným nákladům nebo nákladům menším, a to především co nejúspornějším uspořádáním navrženého objektu. V případě zjevného překročení předpokládaných investičních nákladů musí účastník soutěže takový předpoklad řádně zdůvodnit.

## 9.3 Důvody pro vyřazení ze soutěže

9.3.1 Porota vyřadí:

- a) z posuzování všechny soutěžní návrhy podané po uplynutí soutěžní lhůty,
- b) z posuzování všechny soutěžní návrhy, které nejsou v souladu se závaznými podmínkami soutěže, ledaže se jedná o dílčí formální odchylky, jimiž není snížena srozumitelnost návrhu, není ohrožena anonymnost návrhu, jde-li o soutěž anonymní, a jimiž není návrh zvýhodněn; v takovém případě může porota rozhodnout čtyřpětinovou většinou svých řádných členů o ponechání návrhu v soutěži
- c) s posouzení ty části soutěžních návrhů, které nebyly soutěžními podmínkami požadovány, a jejichž posuzování spolu se závaznými částmi je soutěžními podmínkami výslovně vyloučeno; pro skutečnosti zjišťované v průběhu soutěže však může porota soutěžící vyloučit nejpozději do otevírání obálek. Po otevření obálek smí porota vyloučit soutěžící ze soutěže jen pro skutečnosti, které lze ověřit výlučně až po otevření obálky.

9.3.2 Soutěžící berou na vědomí, že všechny soutěžní návrhy, které nesplní předepsané formální podmínky obsažené v těchto Soutěžních podmínkách je porota povinna dle § 10 odst. 6 Soutěžního řádu ČKA vyřadit z řádného posuzování. Takové návrhy mohou být posuzovány pouze mimo soutěž a nemohou být oceněny.

9.3.3 Porota vyřadí z posuzování ty části soutěžního návrhu, které nebyly soutěžními podmínkami požadovány.

## 10 POROTA A ODBORNÍ ZNALCI

## 10.1 Členové poroty

### 10.1.1 Řádní členové poroty

Nezávislá: Ing. arch. Pavel Tomek (Trutnov), Ing. arch. Vladimír Smilnický (Trutnov), Ing. Georgi Kirjakovský (Vrchlabí)  
Závislá: Ing. Jiří Hradecký (starosta města), Ing. Rudolf Bubla (ředitel SLL)

### 10.1.2 Náhradníci poroty

Nezávislá: Ing. arch. Martin Misík (HK), Ing. arch. Karel Plocek (HK)  
Závislá: Ing. Pavel Kout (KRNAP), Jiří Vorel (OSVČ JL),

## 10.2 Přizvání odborní znalci

Porota může v průběhu soutěže navrhnout přizvání (dalších) odborných znalců pouze s výslovným svolením vyhlášovatele.

## 11 CENY A ODMĚNY /NÁHRADY VÝLOH SPOJENÝCH S ÚČASTÍ V SOUTĚŽI

### 11.1 Ceny

1. cena se stanovuje ve výši 25.000,- Kč (slovy: Dvacetpěttisíc Korun českých),
2. cena se stanovuje ve výši 15.000,- Kč (slovy: Patnácttisíc Korun českých),
3. cena se stanovuje ve výši 10.000,- Kč (slovy: Desettisíc Korun českých).

### 11.2 Podmínky pro případné rozhodnutí o jiném rozdělení cen a odměn, popřípadě neudělení některých cen a odměn

Za podmínek stanovených § 10 odst. 8 a § 12 odst. 2 Soutěžního řádu ČKA může porota rozhodnout o jiném rozdělení nebo neudělení cen, popřípadě o jiném rozdělení, popřípadě neudělení odměn v plné výši. Toto své rozhodnutí musí porota podrobně zdůvodnit do Protokolu o průběhu soutěže.

### 11.3 Náležitosti zdanění cen a odměn rozdělených v soutěži

- 11.3.1 Ceny a odměny udělené v soutěži fyzickým osobám a přesahující částku 10.000,- Kč budou podle § 36 odst. 2 písm. l) zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, sníženy o daň z příjmu ve výši 15 %, která bude vyhlášovatelem podle zákona č. 280/2009 Sb., daňového řádu, ve znění pozdějších předpisů, odvedena správci daně.
- 11.3.2 Ceny a odměny udělené v soutěži právnickým osobám budou podle zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, vyplaceny v plné výši a zdaněny právnickou osobou samou v rámci řádného daňového přiznání.

## 12 ZÁKLADNÍ TERMÍNY SOUTĚŽE

### **12.1 Datum ustavující schůze poroty 12.04.2016**

### **12.2 Datum vyhlášení soutěže 10.06.2016**

### **12.3 Dotazy**

Lhůta k podání dotazů soutěžícími do **23.06.2016**

Zasedání poroty k zodpovězení dotazů **24.06.2016**

*Lhůta k zodpovězení dotazů se stanovuje na deset dnů od data určeného k zasedání poroty k zodpovězení dotazů.*

### **12.4 Datum odevzdání soutěžních návrhů soutěžícími**

Datum odevzdání soutěžních návrhů osobně, kurýrem nebo poštou (viz bod 8) se stanovuje na **15.08.2016** do **11:30** hod.

### **12.5 Datum konání hodnotícího zasedání poroty**

*Přesné datum konání hodnotícího zasedání bude stanoveno v průběhu soutěže.*

### **12.6 Lhůta k oznámení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu**

Vyhlašovatel oznámí rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu všem účastníkům soutěže rozesláním protokolu o průběhu soutěže do vlastních rukou, a to nejpozději do pěti pracovních dnů od konečného rozhodnutí poroty.

Pokud bude v obálce „Autor“ uvedeno ID datové schránky, bude protokol o průběhu soutěže zaslán do datové schránky a už nebude zasílán poštou.

### **12.7 Datum uveřejnění výsledků hodnocení návrhů a lhůta ke zpřístupnění soutěžních návrhů soutěžícím k nahlédnutí**

Přesné datum uveřejnění výsledků hodnocení návrhů bude stanoveno v průběhu soutěže.

Lhůta ke zpřístupnění soutěžních návrhů soutěžícím k nahlédnutí počíná běžet rozesláním protokolů a končí patnáctým dnem po posledním doručení protokolu účastníkům soutěže.

### **12.8 Lhůta k proplacení cen a odměn /a náhrad nákladů spojených s účastí v soutěži/k vrácení záloh na reprodukční náklady**

Ceny, odměny a jiné platby budou vyplaceny nejpozději do 50 dnů od rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu.

### **12.9 Lhůta k veřejné výstavě**

Datum zahájení veřejné výstavy soutěžních návrhů se stanovuje nejpozději na dobu do tří měsíců od oznámení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu.

## **13 ŘEŠENÍ ROZPORŮ**

### **13.1 Námitky**

13.1.1 Každý účastník soutěže může do 15 dnů ode dne doručení oznámení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu podat vyhlašovatelí soutěže zdůvodněné námitky vůči formálnímu postupu poroty.

13.1.2 Námitky podává účastník soutěže (dále jen stěžovatel) písemně a musí v nich uvést, kdo je podává, proti kterému postupu poroty či vyhlašovatele námitky

směřují, v čem je spatřováno porušení soutěžních podmínek a čeho se stěžovatel domáhá.

- 13.1.3 Vyhlášovatel přezkoumá podané námitky v plném rozsahu a do 10 dnů od obdržení námitek odešle stěžovateli písemné rozhodnutí o tom, zda námitkám vyhovuje či nikoliv, s uvedením důvodu. Vyhoví-li vyhlášovatel námitkám, uvede v rozhodnutí způsob provedení nápravy a oznámí tuto skutečnost všem účastníkům soutěže. Pokud vyhlášovatel námitkám nevyhoví, uvědomí stěžovatele v písemném rozhodnutí o možnosti podat návrh na zahájení rozhodčího řízení předsedovi Stavovského soudu a návrh na zahájení řízení o přezkoumání úkonů vyhlášovatele u Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže.

## **13.2 Návrh na zahájení řízení o přezkoumání úkonů vyhlášovatele**

- 13.2.1 Návrh je nutné doručit Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže i vyhlášovateli do 10 dnů od doručení rozhodnutí vyhlášovatele o námitkách nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud vyhlášovatel o námitkách nerozhodl.
- 13.2.2 Náležitosti návrhu na zahájení řízení o přezkoumání úkonů vyhlášovatele a dalšího postupu stěžovatele se řídí podle ustanovení § 113 a násl. zákona č. 137/2006 Sb..

## **14 KLAUZULE O AKCEPTOVÁNÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK**

### **14.1 Souhlas vyhlášovatele, sekretáře, přezkušovatele, porotců a odborných znalců s podmínkami soutěže**

Svou účastí v soutěži potvrzují vyhlášovatel, sekretář soutěže, přezkušovatel, porotci a odborní znalci, že se seznámili se všemi podmínkami soutěže, a zavazují se, že budou tyto Soutěžní podmínky jakožto smlouvu dodržovat a ctít.

### **14.2 Souhlas soutěžících s podmínkami soutěže**

Odevzdáním soutěžních návrhů vyslovují soutěžící souhlas se všemi podmínkami soutěže jakožto smlouvy a s rozhodnutími poroty, učiněnými v jejich rámci a v souladu s nimi.

## **15 KLAUZULE O AUTORSKÝCH PRÁVECH A ZVEŘEJNĚNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ**

### **15.1 Autorská práva soutěžících**

Autoři soutěžních návrhů si podrží svá autorská práva, mohou své soutěžní návrhy publikovat a mohou jich opět využít v jiném případě.

### **15.2 Svolení k užití autorského díla pro účely této soutěže**

Oceněné a odměněné návrhy se stávají majetkem vyhlášovatele soutěže. Autoři těchto návrhů udělují vyhlášovateli souhlas užití jejich autorská díla pro účely této soutěže. Užití autorského díla pro jiné účely, než byly uvedeny v těchto Soutěžních podmínkách, je však vázáno na výslovné svolení autorů. Neoceněné a neodměněné návrhy budou po ukončení výstavy na požádání vráceny autorům.

### **15.3 Souhlas soutěžících s vystavením soutěžních návrhů**

Odevzdáním soutěžních návrhů vyslovují soutěžící souhlas s bezplatnou reprodukcí a vystavením svých soutěžních návrhů v rámci propagace soutěže a jejích výsledků.

#### **15.4 Závazek vyhlašovatele uspořádat výstavu soutěžních návrhů**

Vyhlašovatel se zavazuje uspořádat do tří měsíců po vyhlášení výsledků soutěže veřejnou výstavu všech soutěžních návrhů v rozsahu stanoveném v těchto Soutěžních podmínkách.

#### **15.5 Protokol o průběhu soutěže**

15.5.1 Ze všech zasedání poroty bude pořizovat sekretář, popřípadě jiná osoba pověřená předsedou poroty, protokol o průběhu soutěže, jehož správnost ověří svým podpisem všichni členové poroty a potvrzuje osoba zapisující.

15.5.2 Protokol o průběhu soutěže obsahuje zejména zápisy z jednání poroty včetně hlasování, rozhodnutí o vyloučení návrhů ze soutěže, seznam všech posuzovaných soutěžních návrhů, posouzení všech soutěžních návrhů, rozhodnutí o výběru nejvhodnějších návrhů a stanovení jejich pořadí, rozhodnutí o rozdělení cen a udělení odměn včetně jeho zdůvodnění a prezenční listiny z jednotlivých zasedání poroty. Protokol stvrdí na závěr svým podpisem všichni řádní členové poroty a předají jej vyhlašovatel.

15.5.3 Do protokolu o průběhu soutěže mohou být zaznamenány odlišné názory členů poroty, jestliže o to tito členové výslovně požádají.

15.5.4 Kopii Protokolu o průběhu soutěže spolu s rozhodnutím o výběru nejvhodnějšího návrhu rozešle vyhlašovatel všem účastníkům soutěže (do vlastních rukou), a zároveň na vědomí České komory architektů.

### **16 USTANOVENÍ O PRÁVNÍCH PŘEDPISECH SOUTĚŽE A SCHVÁLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK**

#### **16.1 Právní předpisy, podle nichž se soutěž koná**

Architektonická soutěž byla vyhlášena v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v souladu s ustanovením zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů, v souladu se zákonem č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů, s přihlédnutím k ustanovení § 1772 až 1779 zákona č. 89/2012, občanský zákoník, v souladu se Soutěžním řádem České komory architektů ze dne 24. dubna 1993, ve znění pozdějších předpisů.

#### **16.2 Odsouhlasení Soutěžních podmínek členy poroty a Českou komorou architektů**

Před vyhlášením soutěže byly Soutěžní podmínky odsouhlaseny všemi členy poroty na její ustavující schůzi a následně Českou komorou architektů. Písemné doklady *jsou k nahlédnutí u vyhlašovatele/u sekretáře poroty.*

### **17 SCHVÁLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK**

Tyto Soutěžní podmínky byly projednány a odsouhlaseny porotou na ustavující schůzi poroty, konané **12.04.2016.**

Tyto Soutěžní podmínky byly schváleny v konečném znění vyhlašovatelem 13.04.2016, usnesením č. R 330/32/16.

Tyto Soutěžní podmínky byly shledány regulérními a schváleny Českou komorou architektů dopisem ze dne 10. května 2016 pod č. j. 801 – 2016/Šp/Ze.

# ČESKÁ KOMORA ARCHITEKTŮ



Vážený pan  
Ing. Jiří Hradecký – starosta  
Město Janské Lázně  
nám. Svobody 273  
542 25 Janské Lázně

MĚSTSKÝ ÚŘAD JANSKÉ LÁZNĚ		
DOSLO	11-05-2016	ZPRACOV. TH
CJ.	927/2016	UKL ZNAK 527
PRÍLOHY	-	1/8

V Praze dne 10. května 2016  
Č.j.: 801-2016/Šp/Ze

## Potvrzení regulérnosti architektonické soutěže na „Multifunkční objekt – náměstí Svobody Janské lázně“

Vážený pane starosto,

na základě zmocnění uvedeného v § 23 odst. 6 písm. s) zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů, a posouzení souladu předložených soutěžních podmínek s obecnými právními předpisy a Soutěžním řádem, Česká komora architektů považuje soutěžní podmínky architektonické soutěže „Multifunkční objekt – náměstí Svobody Janské lázně“ za

### regulérní

Toto osvědčení se vztahuje k soutěžním podmínkám, které byly předloženy Kanceláři České komory architektů v Brně dne 5. května 2016.

Česká komora architektů upozorňuje na pochybnost ohledně adekvátnosti uvedené ceny následné zakázky (bod 2.2.2. SP), kterou považuje za nepřiměřeně nízkou.

S pozdravem

Ing. arch. Marie Spačková  
pověřená řízením Kanceláře  
České komory architektů



JOSEFSKÁ 34/6  
118 00 PRAHA 1

+420 257 532 287  
CKA@CKA.CZ  
WWW.CKA.CZ

45769371  
CZ45769371  
IČO  
DIČ

## PŘÍLOHA

Prohlášení o právním vztahu účastníka (PO) a autora / prohlášení o autorství

Účastník prohlašuje, že autorem soutěžního návrhu ve smyslu §5 zákona č. 121/2000 Sb. (autorský zákon) je

.....

Právní povaha vztahu mezi účastníkem a autorem je (prosím, zaškrtněte)

a/ statutární orgán ve smyslu §85, §101§, §133 a §191 zákona č.513/1991 Sb. (obchodní zákoník)

b/ zaměstnanecký poměr ve smyslu zákona č. 262/2006 Sb. (zákoník práce)

c/ jiný smluvně založený vztah (prosím, specifikujte)

.....

.....

PODPIS